



## KAVAMAT ILITKUHIKIYIIT, UKAUHIIT, INUTUKAIN, INULLGAMMIITLU NUMIKTITINIK MALIGAKHAK

---

Taamna Kavamat Ilitkuhiliikiyit, ukauhiit, Inutukain, Inullgammiitlu akhuuliktun pihimagiami tuliingnitunik, naamakpiaktumik Inuktitut, Fulastut Kablunaatitunlu ukauhiinnik numiktitinik atugakhanik.

### 1. Una maliktakhak naunaiyavaktaan hamangna:

- a) Taamna Inuktitut Ukauhiit ikayuktauyukhak hulilukaanit ikayugianganit ayuikhagianganit, ayuikhaffaatukhanik, pihimagianganit atugianganitlu ukauhik.
- b) Taamna Kavamatakuuktut Inuit Qaujimajatuqangitkunnut Pijitsirniq ( ikayugianganit), Angiqatigiiniq ( angikatigiinik ukakhimaakhutik), Piliriqatigiiniq (atautimut havaktut).
- c) Taamna Kavamat tuninahuat tuuliingnitunik, naamakpiaktumik numiktitinik atugakhautit ihagiagutinit Nunavut Kavamat havakvianit Katimayiinnitlu.
- d) Taamna Kavamat akhuungiaktun havaktukhanik numiktitiyukhanik titigakaktukhat Nunavut numiktitiyit katimayiinit, *Nunattinni Katujjiqatigiit Tusaajint*, titiganik numiktitiyinit tunivaktain tamangnik Kablunaatit-Inuktitut Kablunaatit-Fulastitut havaat. Titigakangnit numiktitiyit hatya havaktut Ukauhiinik Havakvianit tuniyauniaktun inigianganit havaanikkut ayuikhagianganit piyukhanik titigamik pigiangnainit.
- e) Taamna Kavamat havakatigiinahuat Nunavut Inuuhikkut Hananik Katimayitkunlu ukhakhimayuk Ataani 32 Nunavut Nunaktaktut Angigutinit, amalu Nunavuttip Ukauhiinik Kamisina.
- f) Taamna Kavamat atugakhanik numiktitinik ukauhiinit tamaita ukkahimayut iluani tuniyakhanik *UkakhimayunitUkauhiit Maligangnukhimayunit*.

### 2. Uuktuutit

Una maligakhak atungnahuak uuktugumayut Nunavut Kavamat Havakvianit, Maligangnukhimayut Katimayit amalu Ilagiigutinlu.

**3. Kangikhiutit**

- a) **Numiktihimayuk** – numiktihimayuk titigaktauuyut unaluuniin ukakhimayut hunat atauhingmi amihunluuniin Nunavutim Ukakhimayunit Ukauhiinit aalanguktukhautinut.
- b) **Inuktitut Numiktihimayuk** – ilauyut Inuktitut Inuinnaqtunlu.
- c) **ICI Ihuakhagiigimayun Kaliuyaakpait** – ihuakhagiikhimayun atugakhak titigagiananit Inuktitutumut. Inuinnaktun kihimi pingnituk.
- d) **Ukautiyakhain** – ukautiyakhaan unaluuniin kangikhigiangnanit ukangnikkut. Una maligakhak pingnittuk Ukautiyakhainut

**Tuniyakhautin****Ataniunikkut Tuhakhimayukhanlu**

- a) Taamna *Ukakhimayut Ukauhiit Maligangnukhimayut* pittagumagumik tamaita Nunavummiut pigiangnanit kavamat atuktaaktunit Inuktitunmi, Kablunaatitun, Fulastitunlu.
- b) Una maligakhak tuniyauyuk Ataniit Katimayiinit ataani pitaaktunlu angiktukhanik aalanguktaugumi Maliktakhat.
- c) Taamna Minihitak Kavamat Iitkuhiinik, Ukauhiit, Inutukain Inullgammiitlu tuhakhimaniaktaan Ataniit Katimayiinit aullaktitigianganani una maligak.
- d) Taamna Tuglik Minihitak tahamani havakviani tuhakhimaniaktaan Minihitangmun aullaktitigianganani una maligak.

**Atugakhak**

Pittaaktun Nunavut Kavamat Havakvianit, Maligangukhimayut Katimayiit Ilagiitlu piyumaniaktun numiktitiyukhanik imaatun:

- e) Numiktitiyukhat tunilugin (kagitauyakkut, titigakkut nipiliukhimayunikluuniin), algukyaktuktun, titigagvianikkut, Ukauhiinik Havakviani Atanimut.
- f) Ukaktakhaan Ataningmun Ukauhiinik Havakvianit kitumut ukauhik numiktitiyumayaanik:Inuktitut, Kablunaatit, Fulastitunluuniin.
- g) Ukaktakhaan Ataningmun Ukauhiinik Havakvianit numiktiukhak hivutugumik, kakuguluuniin piyumayaan.

Atanik Ukauhiinik Havakvianit piniaktuk::

- h) Angiktukhak naamaktunik numiktiyakhat titigakhimayut nipiliukhimayutluuniin atauhingmun amihumluuniin Ukakhimayunik Ukauhiinit:Inuktitut, Fulastitut, Kablunaatitutluuniin,
- i) Munagiyakhaa titigattikhimayakhaa numiktiyakahnik, tamaita tuxhiktauyunlu kiuyakhaa, inigvikhaatlu tuniyakhaa.
- j) Tuniyukhak kiuyukhanik amigakhuittumik tuxhiktauyun numiktihimayukhat titigakhimayut nipiliukhimayunlu.
- k) Maligatinut, atuktukhanik maligaliuktinit ihumaliungnit nakataatigut, munagiyakhaa Kavamat Iitkuhilikiyit, Ukauhiit, Inutukain, Inullgammiitlu akiliktakhaan naamaktumik numiktihimayunik akigutain havkvianit maniinit.
- l) Munagiyakhaan tapkua numiktitiyit maliktukhat maligaliukhimayunit, atugakhanik, humungauyaakhanikluuniin Kavamatkut titigait titigaktauhimayunlu ukautiyakhaungnitait.
- m) Atukiktakhaan tamaita akityutit Fulastitut numiktihimayut titigaktauyunit nipiliukhimayunitluuniin manikhaktautinit titigak havakhimayun ataani Kanata-Nunavut Angigutinit Atukuiyunit Fulastitut Inuktitunlu Ukauhiinit.
- n) Tamaita Inuktitut nuiktihimayut (Inuinnaktun kihinguglugu) numiktihimaniaktut ihuakhagiikhimayun Inuktitunmi.

#### **4. Kina Atuktaaktain**

- a) Atugumayut numiktitingmi maliganit ataani atuktaaktain tamangnik Nunavut Kavamat Havakvianit maligaliukhimayunlu Katimayiit Ilagiitlu.
- b) Hapkua kihimi atulimaitaan maligami ataani:
  - i) Tamaita akiliktukhat ilagiiktun titigaligumik iniktihimaligumiklu numiktihimayunik.
  - ii) Tapkua Kavamat akiligahuangnitaan kitut numiktihimayut Atanik Ukauhiinik Havakviani angingnitkumikkik.
- c) Taamna Atanik Ukauhiinik Havakviani kingniktaaktaan tuxhiktunit numiktiyukhanik ilaugumik paliihimmikiunit, munakhilikiyit, ingnikutiyyit, aalatluuniin ayuikpiaktunit ukauhiit paliihimmikiunit, munakhilikiyit, aalatlu ayuikpiaktunit ilihimayainnik pikangninnamik.

- d) Taamna Kavamat akiliktauyumangitkumikik numiktihimayunit titgaktauyun nipiliuktauyunluuniin akityutikhaa numiktiningmi ihuinaagutinialigumiuk kavamat maniliugutit titigak nungunnialigumik.
- e) Humi tuxhiktunik numiktitimagaluakhutik kingniyaugumik (ataani c), taamna mihiktaa Kavamat, Katimayiit Ilagiitluuniin apigittaaktun havakatigiilutik naunaiyagumik, unaluuniin paanagiigumik numiktitigumik hapkuat ilaun:
  - i) hanagumik iglup- iluani numiktityii ayuiktunit unaluuniin;
  - ii) humilikaak piyumagumik kiniktaaktut numiktityakhanik ayuikpiaktumik piyumagumik.
- f) Numikityi piyukhayuk tuniningmi numiktihimyunik maliglugit una atugakhak hanayauniaktuk uktuutimik tunihiyukhat (ilaunit tunihimayut Nakata “A mi”) Ataningmut Ukauhiinik Havakviani. Himi inuk uktugumayuk numiktitiugumagumi kingniyaugumi, ihumaaluutain Minihitak Tugliuyuk tunittaaktaan.

## **5. Naunaigutit Piksaitlu**

Nunavut Kavamat Maligaliukhimayut Katimayiitluuniin Ilagiinlu angiktinnagit naunaigutinit piksaitlu, titigakhimayut (Kablunaatitut, Fulastitut inuktitunluuniin) ihivgiuktukhayut angiktukhayukhat Nunavut Ukauhiinik Havakvainitkunnit.

## **6. Manikiunit Kanugittun**

- a) Tamaita tunihimayun pihimayain *Manikiunit Titigalikiut Maligak* Nunavutim Kavamat ManikiunitTitigalikiut Makpigaalu uktuyavut titigalikiuniut, akityutainnit havangninmilu akiliktukhanik ilauhimayut numiktitiningmi.
- b) Tamaita akiliktakhat ilaunit numiktitiningmi titigakhimayunit nipiliukhimyunitluuniin Fulasimut atukikniaktaan Nunavut Kavamatkut manikhakautinit titigagmut hanayauhimayuk ataani tuniyauyukhanik Kanata-Nunavut Angigutainnik atukuiyunit Fulastitut Inuktitunlu Ukauhiinik.

## **7. Pittaaktut Ataniit Katimayiit**

Hamani Maligautinit ihuinaagutikangnittuk pittaaktunit Ataniit katimayiitkunut ihumagiainit havagiainitluuniin ihumattiaglugit tunihimayun una maligautinit.

**NAKATA "A"**

**NUNAVUT KAVAMAT  
HAVAKVIAT ILITKUHLIKIYIT UKAUHIIT INUTUKAIN INULLGAMMITLU**

**UUTUUTIKHAK NUMIKTITIYIGUMAGUVIN**

Uvanga \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_(Nunatin Atia), \_\_\_\_\_(Nunakni Kitu),  
uuktuliktunga tuniyaamni numiktitiyugagama Nunavut Kavamatkunnut.

1. Kiuttaaktavangma hamani:

Titigakagvingmi: \_\_\_\_\_  
Talafuutikkut: \_\_\_\_\_  
Faxhut: \_\_\_\_\_  
Kagitauyakkut: \_\_\_\_\_

1. Numiktitiuvaktunga hamanga (Ubluk)\_\_\_\_\_
2. Numiktitivaktunga (Kablunaatitut-Fulastitut) \_\_\_\_ (Kablunaatitut-Inuktitut) \_\_\_\_  
(Inuktitut-Fulastitut) \_\_\_\_ (Inuinnaqtun-Kablunaatitut) \_\_\_\_ (Aalat) \_\_\_\_
3. Uvanga pivaktunga (Uvanga ilihimayunga) titigakangniaktunga Numiktitiningmi,  
*Nunattinni Katujjiqatigiit Tusaajint* hamanga (Ubluk)\_\_\_\_\_  
Titigaktauvakkaakhunga hamanga \_\_\_\_\_
4. Numiktitiniaktunga (atauhik naunaiyaglugu)
  - Avaliitumik, amalu inukangnitumik.
  - Nanminikkut, atia \_\_\_\_\_, imaattaok,  
kiuyautivut ilihimayakhan nanminiga uvva: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Naunaiyaliktagin hunanik pikangnittunga havaakkut pikangittungalu  
ihuinaaktukaktukhanik, pittailikangnitungaluniin havagiami naamaktumik  
ukakhimaitumiklu ikayuutiniklu Nunavut Kavamatkunnut.
6. Uvanga hatya piniaktunga Nunavut Kavamatkunnut malingnahuaktatka  
tuhaangniaktungalu hapkununga maligakhautinit:

- a) Piniaktatka kitut havaktut, havaktikatitkalu numiktitiyiligupkit, ikayuktiuligumikluuniin kanuglikaak, hivungnani naunaiyaktitiniaktatka, titigatigut.
- b) Kangikhiyunga havaktauhimayut titikkat himmaukattaligumik GN mi uvamnutlu numiktitiyugama Gnkut tamayait, munagiyauhimayuklu hamangna *Pittaaktunik Tuhaayakhanik Ukautingnitumik Maligak (Nunavut)* aalatlu maligat. Una kihimi, naunaiyaktitpaanga nakata 59(1) *Pittaaktunik Tuhaayakhanik Ukautingnitumik Maligak (Nunavut)* ukaktuk:

*Inuit tamaita ilihimayun katitivakumik, atugumik, inmigut  
Ukagumikluuniinnaamangnittuglu una Maliganngukhimayunit  
malkitakhatlupahiyauniaktuk ihuinaagutinik uumunga  
hapingnagnitumik ihuinaagut piniagunakhiyuk akiliktakhak  
avatkungitumik \$5,000.00.*

- c) Uvanga piniaktatka atuglugit GN tuhaayakhanik numiktitimiinangmi. Kangikhiyunga atuktakhaungnitunga ukaktakhaungnitungaluuniin kanuglikaak, tuhaayakhanik numiktitihimayunluuniin tuniyaugumik, pivakkuma, numiktitihimayun uvamnin havaktillunga numiktitiningmi. Piniaktunga atungnahuangitarka ukangahuangnittungaluuniin GN tuhaayakhanik kihimi piyukhauguma numiktitiyaaminik.
- d) Kihimi angiktauhimagumi titigakut Gnkunnit, Angiktunga tamaat tuhaayakhanik pihimayatka, havaktitka pihimagumikluuniin, imaa tuniniagupta numiktitiningmi piutigiyain inmigut GN. Numiktitihimaliktut inigumik umigumikluuniin, Piniaktunga angiktungalu tamaat tuhaayakhat piutigiyain GN amalu tuniffaaktukhat Gnmud atatuimut tamaita atyikiit kanugittut.

**UVANGA UKAKTUNGA** ilihimayukhanik tuniyunga hamani uuktuutini ikungitunga uvangalu piniaktunga Nunavut Kavamatkunlu , numiktitiyukhauyunit tuniliguma, pihimaniaktunga havatiakhunguyungalu ukahimayut hamani Uuktuutini, tamaniklu Maligait Atuktakahnitlu Nunavunmi.

**UBLUK TITIGAKTAUYUK hamani \_\_\_\_\_ (Nunat Atia),**  
**Ublumi \_\_\_\_\_ (Ubluk), 200\_.**

\_\_\_\_\_  
**Uuktuuti Atia:**

\_\_\_\_\_  
**Takuyaa Atia:**